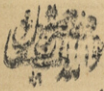


17.3

Paris, ce 19 novembre 85
39, Boul. St-Michel



Mon cher ami,

Je viens de communiquer à M. Preux la notice relative au علاج الطالبيين; il me charge de vous en remercier.

Si vos études sur les dialectes du nord de l'Afrique ne vous absorbent pas trop, je vous serais bien reconnaissant, si vous pourriez faire quelques articles sur mes dernières publications. La Deutsche Literaturzeitung n'a contenu aucun article ni sur mon Catalogue de l'ouvrage I, ni sur ma Chrestomathie élémentaire que je vous ai envoyée, je crois. Ce serait un vrai service à me rendre; car, j'ai l'air de travailler au milieu de l'indifférence générale.

Nous avons été très heureux d'accueillir votre nièce, M^{lle} Goldziker, une charmante personne qui

Suit tous les cours ~~de~~ de Paris, excepté
les cours d'arabe. Je lui ai fait connaître plusieurs
personnes qui poursuivent la même carrière
qu'elle, et auxquelles elle a beaucoup plu.
La mission qu'elle a reçue est vraiment une
preuve de tolérance religieuse de la part
de votre pays. Qu'on vous nomme maintenant
professeur, et il n'y aura plus rien à lui
reprocher.

Vous pouvez parfaitement obtenir par
l'un de nos élèves une copie comme celle
que vous désirez; je veillerai à ce qu'elle
soit exactement et soigneusement faite.

Je n'ai pas lu votre article sur le ^{1er}
Jahid de mon ami Codera. Ibn Abbâr n'a
pas encore paru, mais est imprimé à
l'exception des indices. Mais ^{si} est publié

Depuis le commencement de cette année.
Pour bien juger ces éditions, il ne faut se
placer ni à votre point de vue, ni au
mien. Il faut se dire qu'un seul manuscrit
existe, que ce manuscrit est en mauvais
état et que des ouvrages historiques de
premier ordre risqueraient d'être perdus
pour nous, si M. Codera, par son application,
ne s'occupait de nous le conserver. Songez
qu'il imprime lui-même dans son appartement
avec le concours de ses élèves, qu'il
doit former à ce rôle de compositeurs
d'imprimerie. Vous comprenez qu'il mérite
dans ces conditions d'être traité avec
une certaine indulgence.

Mille compliments de nous deux
pour vous deux
Hartwig Derembourg